

# REGGY™

## СКУТЕР • CITY GOLD



МОДЕЛИ:

**RG50S1163**.....Оранжевый  
**RG50S1167**.....Фиолетовый

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Содержание**

Введение. . . . .	3
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ. . . . .	3
УСТРОЙСТВО . . . . .	4
Органы управления. . . . .	5
Топливо, масла, свеча зажигания. . . . .	8
Запуск двигателя . . . . .	10
ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ. . . . .	10
Проверка тормозов. . . . .	10
Проверка количества топлива. . . . .	11
Проверка количества моторного масла . . . . .	11
Проверка зажигания и осветительных приборов. . . . .	11
Проверка зеркал заднего вида . . . . .	11
ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ . . . . .	12
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ . . . . .	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ . . . . .	14
СХЕМА ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ . . . . .	15

## **Введение**

Поздравляем Вас с приобретением скутера марки Reggu и надеемся, что Вы будете получать удовольствие от его использования на протяжении многих лет. В данном руководстве в доступной форме изложены основные сведения по эксплуатации, проверке и техническому обслуживанию скутера. При возникновении каких-либо вопросов, касающихся эксплуатации или технического обслуживания Вашего скутера, обращайтесь к дилеру фирмы Reggu.

Для сохранения высоких эксплуатационных характеристик скутера необходимо, чтобы Вы и Ваш дилер фирмы Reggu тщательно соблюдали указания по эксплуатации и рекомендуемые графики технического обслуживания, содержащиеся в настоящем руководстве.

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Соблюдайте правила дорожного движения и проверяйте скутер перед каждой поездкой.
2. Всегда надевайте в дорогу шлем, не надевайте такую одежду, которая может снизить безопасность: одежда с широкими рукавами может цепляться за рычаги тормозов.
3. Выхлопные газы содержат окись углерода, которая опасно для здоровья. Запускайте двигатель только в хорошо вентилируемом помещении.
4. Превышение скорости, вождение одной рукой или в пьяном виде недопустимо. Указывайте сигналами поворота перед началом движения, убедитесь в том, что при повороте работает соответствующий сигнал.
5. Будьте осторожны, проезжая мимо стоящих автомобилей. Водитель автомобиля может не увидеть вас и поэтому может открыть свою дверь на вашем пути.
6. Двигайтесь со скоростью, соответствующей состоянию дороги, погодным условиям и вашим водительским навыкам.
7. Очень опасно движение по мокрой трассе. Не поворачивайте резко при набирании скорости и соблюдайте необходимую дистанцию от других транспортных средств.

## УСТРОЙСТВО

1. Переднее колесо

2. Заднее колесо

3. Глушитель

4. Задний стоп-сигнал

5. Сиденье

6. Ручка газа

7. Рычаг переднего тормоза

8. Аккумуляторный отсек

9. Зеркало заднего вида

10. Фара головного света

11. Габаритный фонарь

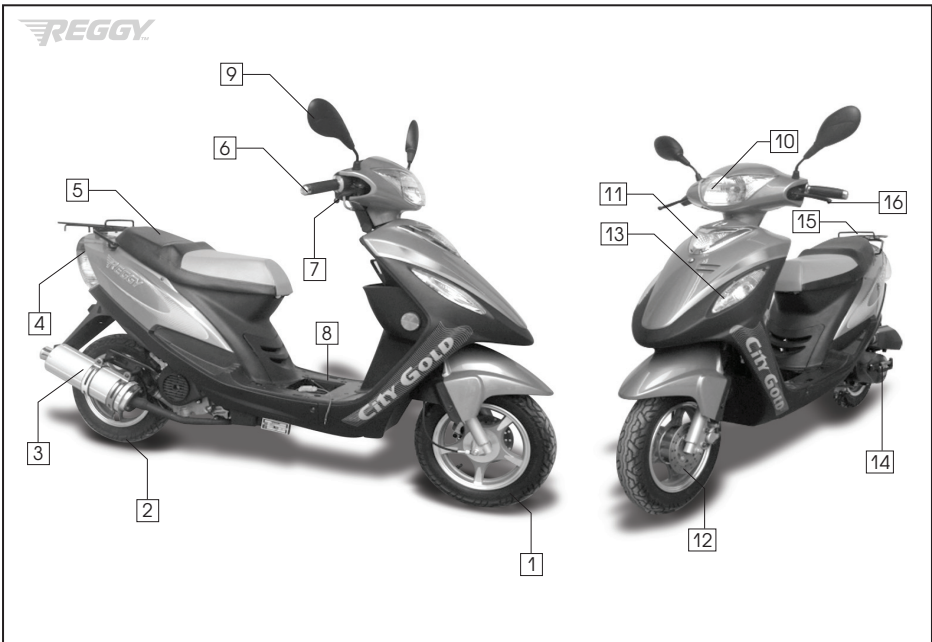
12. Передний тормозной диск

13. Передний указатель поворота

14. Рычаг кикстартера

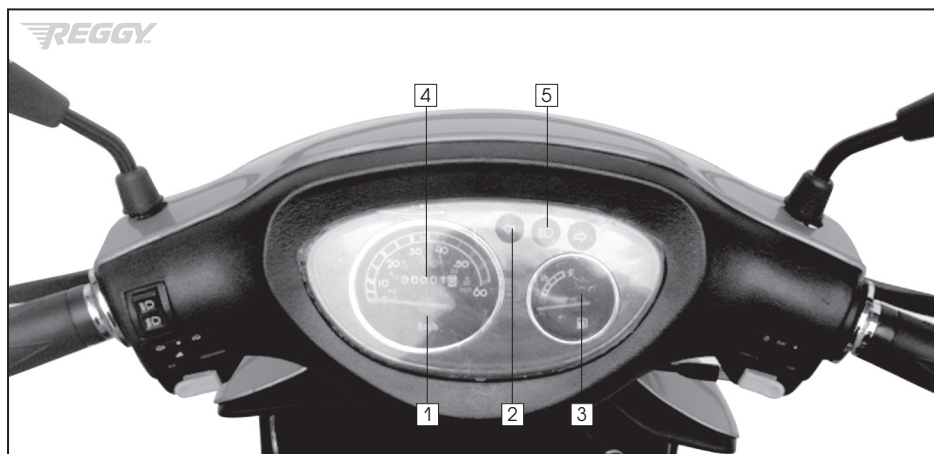
15. Задний багажник

16. Рычаг заднего тормоза




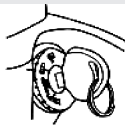

## Органы управления

### Приборная панель





1. Спидометр	Показывает скорость в км/ч
2. Индикаторная лампа сигнала поворота	Загорается при включении сигнала поворота
3. Указатель уровня топлива	Заправляйте Ваш скутер неэтилированным бензином с октановым числом не менее 90.
4. Счетчик пробега	Показывает общее пройденное расстояние в км.
5. Индикаторная лампа дальнего света фары	Загорается при включении дальнего света

### **Замок зажигания**

<p>Зажигание выключено, ключ можно вынуть из замка зажигания.</p>	OFF (выкл.)	
<p>Зажигание включено, питание подается и двигатель можно запустить. Ключ не вынимается.</p>	ON (вкл.)	
<p>Поверните руль влево до упора, плавно вдавите ключ и поверните его в позицию LOCK а затем выньте ключ.</p>	LOCK (замок)	

### **Блокировка рулевого управления**

Заблокируйте рулевое управление после остановки: поверните ключ в положение LOCK. Чтобы снять блокировку поверните ключ в положение OFF.


<p>Слегка поверните руль, чтобы убедиться в его должной блокировке.</p>	LOCK (замок)	
<p>Не поворачивайте ключ в положение LOCK при езде.</p>	LOCK (замок)	


### Кнопка запуска электростартера • переключатель света фары

#### ВНИМАНИЕ:

При запуске от электростартера следует нажать на рычаг заднего (переднего) тормоза, иначе стартер работать не будет.

OFF • — в этом положении габаритные огни, фара, подсветка приборной панели не работают.

ON  — включает подсветку приборной панели и габаритные огни.

ON  — включает фару, подсветку приборной панели и габаритные огни (свет не загорится при незаведенном двигателе).



### Переключатель дальнего и ближнего света • переключатель сигнала поворота • кнопка звукового сигнала


  — включение дальнего света

  — включение ближнего света

Переключатель сигнала поворота:

 включение левого сигнала;

 включение правого сигнала;

 (центральное положение) отключает сигнал поворота.

 — подача звукового сигнала.



## **Топливо, масла, свеча зажигания**

### **Топливо**

Топливный бак расположен под сиденьем. Используйте неэтилированный бензин с октановым числом 92 или выше. Неэтилированный бензин продлит время работы свечей и компонентов выхлопной системы. Объем топливного бака 4,5 литра.

### **Моторное масло**

#### **ВНИМАНИЕ:**

Используйте только высококачественное масло для четырехтактных двигателей класса API, SG/CD, SAE, 5W30, 10W40.

Полная емкость моторного масла: 0,9 л. (При замене 0,8 л.)

### **Замена моторного масла**

Выполните следующее:

1. Прогрейте двигатель несколько минут до рабочей температуры
2. Заглушите двигатель и подставьте скутер на ровную поверхность. Поместите под сливное отверстие емкость для отработанного масла.
3. Выньте щуп, чтобы не образовалась, воздушная пробка и масло слилось быстрее.
4. Отверните сливную пробку и слейте масло.
5. Промойте сетчатый фильтр растворителем.
6. Установите фильтр и заверните пробку.
7. Залейте моторное масло (0,8 л.) и установите щуп. Уровень моторного масла должен находиться у верхней метки щупа. Не переливайте масло!
8. Запустите двигатель, прогрейте его несколько минут. Проверьте двигатель на течь масла, если есть утечки немедленно остановите двигатель и выявите причину.

### **Трансмиссионное масло**

#### **ВНИМАНИЕ:**

Используйте только высококачественное трансмиссионное масло SAE 85W-90 GL-4. Полная емкость трансмиссионного масла 100 – 110 см<sup>3</sup>.



### **Замена трансмиссионного масла**

Замените трансмиссионное масло после первых 500км пробега, а затем каждые 5000км. Проверяйте уровень масла через каждые 1000км и при необходимости доливайте.

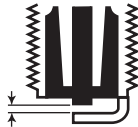
1. Для замены трансмиссионного масла нужно:
2. Прогрейте двигатель несколько минут до рабочей температуры.
3. Далее проехать на скутере порядка 15 минут.
4. Установить скутер на центральную подставку.
5. Выкрутите болт с заливного отверстия, после чего выкрутите болт слива, чтобы слить масло.
6. Слейте масло, затем установите обратно болт слива и затяните его.
7. Залейте 0,1 – 0,11 л рекомендованного масла в заливное отверстие наклонив скутер на правый бок, левой стороной вверх. Закрутите болт.

### **Свеча зажигания**

#### **ВНИМАНИЕ:**

Рекомендуемая свеча зажигания: NGK C7HSA, DENSO U22FS-U

Нормальный зазор между электродами свечи 0,6 – 0,9мм



Небольшой металлической щеткой необходимо очищать свечу от нагара после первых 1000км и далее через каждые 3000км. При установке свечи всегда протирайте посадочную поверхность прокладки. Удаляйте с резьбы всю сажу. После установки свечи зажигания не забудьте одеть плотно свечной колпачок. Для данного скутера стандартный тип свечи был тщательно подобран. Если цвет наконечника показывает, что необходим другой тип свечи, лучше всего проконсультироваться с дилером. Выбор свечи неподходящего типа может серьезно повредить двигатель.

### **Запуск двигателя**

Вставить ключ зажигания в замок и повернуть в позицию ON.

Когда двигатель холодный:

1. Повернуть рычаг воздушной заслонки до упора влево, (если предусмотрен для этой модели скутера).
2. Нажать один из тормозных рычагов (иначе двигатель не заведется).
3. Нажать кнопку стартера или резко толкнуть ногой вниз рычаг кикстартера.
4. После того как двигатель заведется рычаг воздушной заслонки повернуть в центральное положение. (если предусмотрен для этой модели скутера).

Когда двигатель горячий:

1. Открыть дроссельную заслонку на  $1/8 - 1/4$  оборота.
2. Нажать один из тормозных рычагов.
3. Нажать кнопку стартера или резко толкнуть ногой вниз рычаг стартера.
4. Не использовать воздушную заслонку на прогретом двигателе, в режиме постоянной работы.

## **ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ**

### **Проверка тормозов**

Нажмите на рычаг тормоза (переднего и заднего) до ощутимого сопротивления.

### **Проверка шин**

1. Давление в шинах

Осмотрите колесо, чтобы убедиться, что оно накачено. Если колесо накачено плохо, измерьте давление в нем манометром и доведите давление в нем до нормального.

Переднее колесо 2,2 кПа

Заднее колесо 2,5 кПа

2. Трещины, повреждения, посторонние предметы и неравномерный износ

Проверяйте шины перед поездкой. Если шина изношена, если в протекторе застряли инородные предметы, если есть трещины или порезы, шина нуждается в ремонте. При необходимости замените на новую, той же размерности и рисунка.

### **Проверка количества топлива**

Убедитесь что топлива достаточно для поездки. Проверните ключ зажигания в позицию ON. Если стрелка указателя количества топлива находится в красном секторе, необходима дозаправка бензином.

### **Проверка количества моторного масла**

Уровень моторного масла должен находиться у верхней метки щупа. При необходимости долейте моторное масло.

### **Проверка зажигания и осветительных приборов**

Запустите двигатель, включите фару и проверьте, горит ли фара и задний фонарь.

Нажмите отдельно рукоятки заднего и переднего тормозов для проверки работы стоп-сигнала. Включите указатель поворотов и убедитесь в нормальной работе ламп указателей поворотов.

### **Проверка зеркал заднего вида**

Проверьте правильность регулировки зеркал заднего вида. Проверьте чистоту и отсутствие повреждений зеркал.

<b>Узел</b>	<b>Процедура проверки</b>
Рулевое управление	1. Отсутствие затруднений при повороте. 2. Отсутствие люфтов
Тормоза: задний, передний	1. Свободный ход рычага тормозов 2 – 3 мм 2. Равномерность торможения 3. Легкость применения
Шины	1. Соответствие давления норме 2. Отсутствие трещин и порезов
Топливо	Уровень топлива
Масло	Уровень масла
Свет	Работу всех ламп
Сигнал	Работоспособность
Трансмиссионное масло	Уровень
Дроссель	1. Свободный ход рукоятки 2. Ровную работу и возвращение в исходное положение когда она отпущена
Гайки, болты	Отсутствие слабину

## ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ

Пробег первых 500км крайне важен для всей дальнейшей эксплуатации. Должная обкатка в данный период обеспечит долгую жизнь вашего нового скутера и максимальную эффективность. Все компоненты скутера изготовлены из высококачественных материалов и должным образом подогнаны. Обкатка позволит рабочим поверхностям деталей притереться и обеспечить нормальную работу агрегатов.

Следует соблюдать следующие ограничения скорости в период обкатки:

- Первые 200км — не свыше 25км/час
- Первые 200 – 600км — не свыше 35км/час
- Первые 600 – 1000км — не свыше 45км/час

### ВНИМАНИЕ

После пробега 500км обратитесь к официальному дилеру для замены моторного и трансмиссионного масла.

### **Обороты двигателя**

Необходимо менять число оборотов двигателя и не давать работать двигателю на постоянной скорости длительное время. Это позволяет чередовать нагрузки на детали двигателя и давать им охладиться. Этим облегчается и ускоряется процесс притирки. Не перегружайте двигатель чрезмерно, а так же избегайте длительной работы двигателя на малой скорости. Первые 1000 км не давайте двигателю полную нагрузку.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

График техобслуживания показывает интервалы между ТО в километрах и месяцах. В конце каждого интервала необходимо провести осмотр, проверку, смазку и обслуживание согласно инструкции. Если Ваш скутер эксплуатируется в тяжелых условиях (длительная работа на полной мощности или эксплуатация на пыльных дорогах), некоторые виды обслуживания следует выполнять чаще, для повышения надежности работы. Техническое обслуживание после 500км является самым важным обслуживанием скутера. Во время обкатки компоненты двигателя прирабатываются друг к другу и садятся на свои места. Все регулировки нужно возобновить, все крепления подтянуть, необходимо заменить масло. Во время выполненное техническое обслуживание обеспечит оптимальную работоспособность двигателя.

**Проверка и обслуживание**

<b>Расстояние (км)</b>	<b>500</b>	<b>1000</b>	<b>5000</b>	<b>10000</b>	<b>15000</b>	<b>20000</b>
Аккумулятор	I	I	I	I	I	I
Гайки и головки цилиндра	-	T	T	T	T	T
Цилиндр, головка цилиндра	-	-	I	I	I	I
Глушитель	-	-	C	C	C	C
Карбюратор	I	I	I	I	I	
Воздушный фильтр*	-	-	Очищать через каждые 1000км			
Свечи	I	I	I	R	I	R
Топливный шланг	I	I	I	R	I	R
Сцепление	-	I	-	I	-	I
Ремень вариатора	Замена каждые 5000км					
Трансмиссионное масло	R	I	R	R	R	R
*Масло в двигателе и масляный фильтр	R	R	R	R	R	R
*Тормоза	I	I	I	I	I	
*Рулевая вилка	I	I	-	I	-	I
Амортизаторы	-	I	-	I	-	I
Шины	I	I	I	I	I	
Гайки, болты	T	T	T	T	T	T
*Зазоры клапанов, цепь газораспределения	-	I	I	-	I	-
I – Осмотреть C – Очистить T – Подтянуть R – Заменить * – Периодичность чистки воздушного фильтра определяется условиями эксплуатации (пыльная дорога, чистый асфальт).						

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Размеры и вес

Длина, мм.	1830
Ширина, мм.	690
Высота, мм.	1140
Колесная база, мм.	1250
Вес, кг.	94
Максимальная нагрузка, кг.	100

### Двигатель

Тип	4х-тактный с принудительным воздушным охлаждением
Цилиндр	1
Диаметр ход поршня, мм.	39 × 41,4
Объем цилиндра, см <sup>3</sup>	49,6
Мощность, л/с	3,0/8000 об/мин.
Степень сжатия	10,5:1
Масло моторное	SAE 5W30 (10W40)
Масло трансмиссионное	SAE 85W-90 GL-4
Стартер	Ножной и электрический
Система смазки	Под давлением, разбрызгиванием

### Трансмиссия

Тип трансмиссии	Бесступенчатая, с автоматическим клиноременным вариатором
-----------------	---

### Шасси

Передняя подвеска	Телескопическая вилка
Задняя подвеска	Маятниковый рычаг
Передний тормоз	Гидравлический, дисковый
Задний тормоз	Барabanный
Передняя шина	100/60 ZR10
Задняя шина	100/60 ZR10

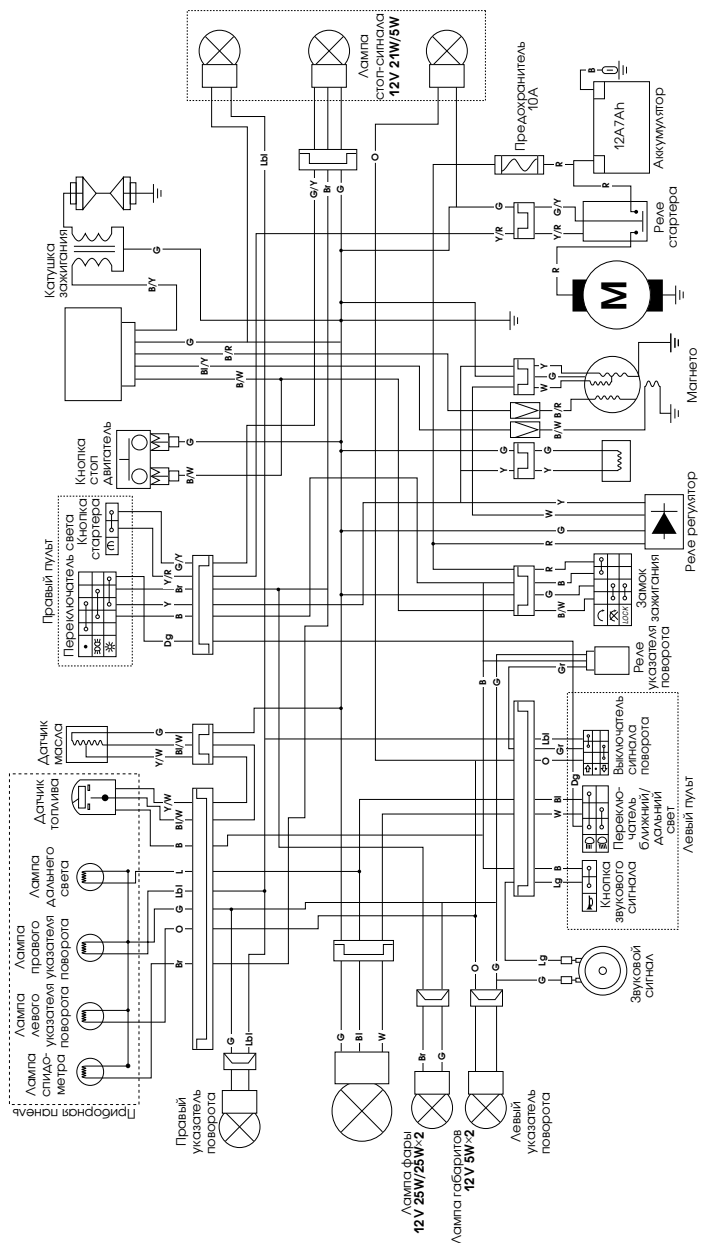
### Система электропитания

Зажигание	CDI
Свеча тип	NGK C7HSA
Аккумулятор, ВАч	12/7

### Емкость и топливо

Топливный бак, л. (резерва нет)	4,5
Расход топлива л/100км	1,9 – 2,0
Топливо	Бензин с октановым числом 92 или выше

# СХЕМА ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ



R-Red	B-Black	G-Green	Y-Yellow	W-White
O-Orange	P-Pink	Gr-Gray	Dg-Dark green	Bl-Blue
Lb-Light blue	Br-Brown	B/W-Black/White	Bl/W-Blue/White	G/Y-Green/Yellow
Y/R-Yellow/Red	Bl/Y-Blue/Yellow	B/R-Black/Red	Y/W-Yellow/White	B/Y-Black/Yellow
G/B-Green/Black				



Status Quo Company, Inc.  
Fitchburg, MA 01420, USA  
[www.statusquo-company.com](http://www.statusquo-company.com)

Все права на материалы, размещенные в данной публикации, в том числе тексты, фотоизображения, иллюстрации и другие графические изображения, принадлежат компании Status Quo Company, Inc. Полная и частичная перепечатка, публикация и копирование материалов запрещены без предварительного письменного разрешения полномочного представителя компании Status Quo Company, Inc. REGGY и Status Quo являются зарегистрированными торговыми марками компании Status Quo Company, Inc.

Компания Status Quo Company, Inc. сохраняет за собой право изменить комплектацию, конструкцию и спецификацию продукции без предварительного предупреждения. Компания Status Quo Company, Inc. не несет ответственности за физический и материальный ущерб, возникший вследствие эксплуатации мото- и велотехники REGGY и Status Quo.

Made in China under supervision and quality control by Status Quo Company, Inc., USA  
Сделано в Китае под надзором и контролем качества Status Quo Company, Inc., США